



UNIVERSIDAD NACIONAL DE
CÓRDOBA

FACULTAD DE LENGUAS

Programa Académico Ciclo Lectivo 2018



Asignatura: **GRAMÁTICA INGLESA II**

Cátedra: Única.

Profesor: Titular: María Belén Oliva

Adjunta: Angélica Gaido

Asistentes: Ana Inés Calvo y Natalia Ríos

Sección: **Inglés**

Carrera/s: **PROFESORADO, TRADUCTORADO y
LICENCIATURA**

Curso: **3º AÑO**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades: Materias regularizadas: Lengua II y Gramática I
Materias aprobadas: Lengua I y Práctica Gramatical

FUNDAMENTACIÓN

Gramática II es una asignatura instrumental que cierra el ciclo de las *gramáticas* que se dictan en las carreras del profesorado, el traductorado y la licenciatura de inglés en la Facultad de Lenguas, de acuerdo a lo establecido en el plan de estudios vigente. El dictado de esta asignatura parte del supuesto de que los alumnos ya poseen los conocimientos básicos sobre la gramática inglesa. Por lo tanto, el curso tiene como finalidad retomar y sistematizar dichos conocimientos a fin de que los alumnos logren reconocer y aplicar los recursos que ofrece la lengua para la comprensión y producción de textos orales y escritos en forma apropiada y efectiva. Para lograr tal fin, el curso pone especial énfasis en el texto como unidad comunicacional y se nutre de los aportes de la gramática sistémico-funcional incorporando nociones tales como género, cohesión y coherencia, organización de la información y significados interpersonales.

OBJETIVOS

Generales:

Al finalizar el curso, se espera que los alumnos estén en condiciones de:

- Reconocer los modos en que la gramática contribuye a la construcción de un texto.
- Redactar textos descriptivo-explicativos basados en el análisis de los recursos léxico-gramaticales empleados en distintos tipos de textos.

Específicos:

A través del desarrollo de los contenidos programáticos, se procurará que el alumno logre:

- Identificar las funciones comunicativas que cumplen las distintas opciones léxico-gramaticales en el discurso oral y escrito.
- Producir textos cohesivos y coherentes.
- Auto-evaluar su producción escrita y oral.
- Seleccionar los recursos léxico-gramaticales más adecuados a cada tipo de texto o género discursivo.
- Reconocer y utilizar con propiedad índices y marcadores de relaciones lógicas.
- Comprender y/o explicar las ideas principales de un texto y las relaciones entre las mismas.
- Emplear con precisión el metalenguaje adecuado para el análisis lingüístico.

PROGRAMA

Unit I: The Grammar of Texts

Formal and functional grammar.
The place of lexicogrammar in language. The organization of lexicogrammar.
The notion of text. Genres.
Written and oral texts: main characteristics.

Unit II: Cohesion

Reference. Anaphora and Cataphora. The role of exophoric reference.
Ellipsis and substitution.
Lexical cohesion.
Conjunction

Unit III : Information management

The role of word order in signaling information status.
Theme and Rheme. Types of Theme.
Given and new information. Information focus.
Syntactic strategies to manage information: Clefting. Postponement. Fronting.
Existential clauses. Passivization.
Theme and texture: Method of development and thematic progression.

Unit IV: Clause combining and the use of junctives

Logico-semantic relations in texts: types and realization.
The use of junctives.
Structural relations between clauses. The system of taxis: parataxis and hypotaxis.
Reduced clauses. Cases of embedding.
Punctuation problems. Dangling modifiers.

Unit V: Interpersonal meanings: Mood and Modality

Language as interaction: speech roles.
Mood and speech functions.
Expressing judgments and attitudes: Modality.
Epistemic and non-epistemic modal meanings: realizations.

Unit VI: The organization of time in the textual world

The relevance of temporal choices in the overall organization of a text.
Time-frames and time-frame shifts in discourse. Markers of temporal shifts.
Tense and aspect choices. Tense shifts.
Genre-related choices of tenses.

METODOLOGIA Y ACTIVIDADES DE LOS ALUMNOS

Las unidades de aprendizaje serán introducidas a través de ejemplificación destinada a destacar el valor funcional-discursivo de cada aspecto del sistema léxico-gramatical. La explicación y discusión del tema, con el soporte teórico de la bibliografía pertinente, será seguida de actividades de reconocimiento y producción por parte de los alumnos. La

ejercitación se orientará al análisis y utilización de los recursos gramaticales como claves para la comprensión de textos, y en el empleo eficiente de dichos recursos en el discurso oral y escrito.

Las actividades de los alumnos serán del tipo de las que se incluyen a continuación:

- a) Identificación de la función de una emisión o serie de emisiones en un texto.
- b) Especificación de los elementos que contribuyen a la cohesión textual y selección de los elementos cohesivos apropiados en un texto determinado.
- c) Observación de las propiedades micro-estructurales de un texto y de su valor en la macro-estructura del mismo.
- d) Ejercicios de jerarquización de la información a través del uso de la estructura sintáctica adecuada.
- e) Reconocimiento de la estructura temporal de distintos tipos de textos y producción de las formas verbales adecuadas a una organización textual particular.
- f) Ordenamiento o re-ordenamiento de cláusulas y oraciones en la secuencia correcta para lograr la progresión lógica necesaria para la coherencia textual.
- g) Edición y/o composición de textos en forma individual, grupal o colectiva.
- h) Lectura de la bibliografía obligatoria.
- i) Discusión en clase de los temas tratados en la bibliografía obligatoria.
- j) Elaboración individual o grupal de respuestas a preguntas teóricas.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

Los alumnos REGULARES deberán aprobar 2 (dos) parciales. En el caso de aplazo o inasistencia en uno de ellos, los alumnos tendrán la opción a un parcial de recuperación al final del ciclo lectivo. Los parciales serán de carácter teórico-práctico.

Los alumnos LIBRES deberán aprobar una sección adicional en el examen final.

El EXAMEN FINAL será escrito y de carácter teórico-práctico. Consistirá en una Sección A, común a todos los alumnos examinados, y una Sección B, para los alumnos libres exclusivamente. A su vez, la Sección A podrá incluir una(s) actividad(es) integradora(s) de carácter eliminatorio. Asimismo, si el alumno no obtuviera el 60% de los puntos en 2 (dos) de los temas evaluados, será aplazado en el examen. La Sección B (alumnos libres) será también de carácter eliminatorio.

Los alumnos aspirantes al régimen de PROMOCIÓN, deberán tener aprobadas las materias Lengua Inglesa II y Gramática Inglesa I. El cupo máximo de estudiantes promocionales inscriptos será de 25 por comisión. Si el número de postulantes excediera ese cupo, se los seleccionará a través de un orden de mérito que resultará del primer trabajo práctico. Además, los estudiantes promocionales deberán contar con un mínimo de 80% de asistencia a clase, aprobar dos parciales y cuatro trabajos prácticos. Tendrán opción a recuperar un parcial por ausencia, aplazo, o para elevar el promedio general, y un trabajo práctico por ausencia o aplazo. La nota final será el resultado del promedio de la suma de los dos parciales más el promedio de los prácticos. Los trabajos prácticos serán evaluaciones objetivas o con desarrollo de preguntas sobre temas trabajados en clase. El estudiante deberá obtener una nota final no inferior a 7.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

En consonancia con las expectativas de logro planteadas en **Objetivos específicos**, para la evaluación de la competencia del alumno se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- Dominio de los distintos tipos de estructuras oracionales del inglés.
- Empleo correcto de las formas verbales (tiempo, aspecto, concordancia, voz) adecuadas a distintos contextos de uso.
- Reconocimiento de la función de distintas expresiones de modalidad y empleo adecuado de las mismas en distintos tipos de textos.
- Comprensión de las relaciones lógico-semánticas entre los distintos fragmentos de un texto.
- Capacidad de organizar la información de manera coherente en la composición de un texto.
- Precisión en el empleo del metalenguaje apropiado para describir y explicar los distintos fenómenos gramaticales estudiados en la asignatura.

CRONOGRAMA TENTATIVO

Unidades	Mes	Material de Lectura Obligatoria
Unidad I	Abril	Lock, G. (1996): capítulo 1 Bloor, T. & Bloor, M. (2013): capítulo 1 Eggins (2004): capítulo 2 Libro de cátedra: capítulo 1
Unidad II	Mayo	Eggins (2004): capítulo 2 Libro de cátedra: capítulo 2
Trabajo Práctico 1	Mayo	
Unidad III	Junio	Lock, G. (1996): capítulo 11 Bloor, T. & Bloor, M. (2013): capítulo 5 Libro de cátedra: capítulo 3
Primer parcial	Junio 18- 29	
Trabajo Práctico 2	Entre mayo-julio	
Unidad IV	Agosto	Lock, G. (1996): capítulo 12 Libro de cátedra: capítulo 4
Trabajo Práctico 3	Septiembre	
Unidad V	Septiembre	Lock, G. (1996): capítulo 10 Libro de cátedra: capítulo 5
Unidad VI	Octubre	Libro de cátedra: capítulo 6
Trabajo Práctico 4	Entre agosto-octubre	
Segundo parcial	Octubre 15-26	
Parcial recuperatorio	Noviembre 1-2	

Nota: Los Trabajos Prácticos 2 y 4 serán evaluaciones a realizarse en la casa en fechas acordadas entre el docente y los estudiantes.

BIBLIOGRAFÍA

Obligatoria:

Bloor, T. & Bloor, M. (2013). *The Functional Analysis of English* (3rd ed.). London/New York: Routledge. (chapters 1& 5).

Eggins, S. (2004). *Introduction to Systemic Functional Linguistics* (2nd ed.). New York: Continuum International Publishing Group. (chapter 2)

Gaido, A., Oliva, M.B., Calvo, A. & N. Rius (en prensa). *English Grammar: Basic Notions on Systemic-Functional Grammar*. (edición revisada 2016)
Lock, G. (1996). *Functional English Grammar: An Introduction for Second Language Teachers*. Cambridge: C.U.P. (Chapters 1, 10, 11 & 12)

Actividades prácticas:

Gaido, A., Oliva, M.B., Calvo, A. & N. Rius (en prensa). *English Grammar: Basic Notions on Systemic-Functional Grammar*. (edición revisada 2016).

Recomendada:

Biber, D., Conrad, S., & G. Leech. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Harlow, England: Pearson Education Limited.
Bloor, T. & Bloor, M. (2013). *The Functional Analysis of English* (3rd ed.). London/New York: Routledge.
Downing, A., & Locke P. (1992). *A University Course in English Grammar*. New York: Prentice Hall.
Fontaine, L. (2013). *Analysing English Grammar. A Systemic Functional Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
Frodesen, J., & J. Eyring. (1997). *Grammar Dimensions: Book Four*. Boston: Heinle & Heinle Publishers (Units 1, 12, 24 & 25)
Greenbaum, S., & R. Quirk. (1990). *A Student's Grammar of the English Language*. London: Longman.
Halliday, M. A. K. & Matthiessen, C. M. I. M. (2004). *An Introduction to Functional Grammar* (3rd ed.). London: E. Arnold.
Halliday, M. A. K. (1994). *Spoken and Written Language*. Oxford: O.U.P.
Halliday, M.A.K. y Hasan, R. (1976) *Cohesion in English*. London: Longman.
Lock, G. (1996). *Functional English Grammar: An Introduction for Second Language Teachers*. Cambridge: C.U.P.
McCarthy, M., & Carter, R. (1994). *Language as Discourse: Perspectives for Language Teaching*. London: Longman (pp. 1-9).
Martin, J. R. et al. (1997) *Working with Functional Grammar*. London: Edward Arnold.
Thompson, G. (1996). *Introducing Functional Grammar*. New York: Arnold.



Mgtr. María Belén Oliva